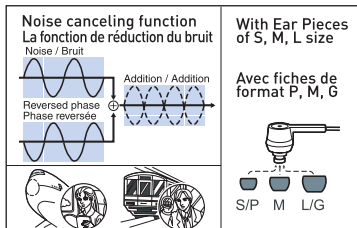


RP-HC31E-K

Panasonic

RP-HC31



English Stereo Earphones **SPECIFICATIONS** •Driver units : 10,7 mm (7/16 in.) •Impedance : 20 Ω •Frequency response : 8 Hz ~ 22 kHz •Power supply : DC 1.5 V (R03/LR03, AAA) •Battery life : 27 hours (R03), 54 hours (LR03) •Cord : 0,7 + 0,7 m (2,3 + 2,3 ft.) •Plug : 3,5 mm (1/8 in.) •Specifications are subject to change without notice.

Français Écouteurs stéréo **SPÉCIFICATIONS** •Excitateurs : 10,7 mm •Impédance : 20 Ω •Réponse en fréquence : 8 Hz ~ 22 kHz •Alimentation : CC 1,5 V (R03/LR03, AAA) •Autonomie de la pile : 27 heures (R03), 54 heures (LR03) •Cordon : 0,7 + 0,7 m •Fiche : 3,5 mm •Specifications sous réserve de modifications sans préavis.

Deutsch Stereo-Öhrhörer **TECHNISCHE DATEN** •Wandereinheiten : 10,7 mm •Impedanz : 20 Ω •Frequenzgang : 8 Hz ~ 22 kHz •Leistungsanforderungen : DC 1,5 V (R03/LR03, AAA) •Batterielebensdauer : 27 Stunden (R03), 54 Stunden (LR03) •Kabel : 0,7 + 0,7 m •Stecker : 3,5 mm •Änderungen der technischen Daten bleiben jederzeit vorbehalten.

Español Auriculares estéreo **ESPECIFICACIONES** •Unidades de excitación : 10,7 mm •Impedancia : 20 Ω •Respuesta de frecuencia : 8 Hz ~ 22 kHz •Alimentación : CC 1,5 V (R03/LR03, AAA) •Duración de las pilas : 27 horas (R03), 54 horas (LR03) •Cable : 0,7 + 0,7 m •Clavija : 3,5 mm •Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Português Fones de ouvido estéreo **ESPECIFICAÇÕES** •Unidades de excitação : 10,7 mm •Impedância : 20 Ω •Resposta de frequência : 8 Hz ~ 22 kHz •Requisitos de corrente : DC 1,5 V (R03/LR03, AAA) •Duração da pilha : 27 horas (R03), 54 horas (LR03) •Fio : 0,7 + 0,7 m •Ficha : 3,5 mm •As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Italiano Auricolari stereo **DATI TECNICI** •Unità di pilotaggio : 10,7 mm •Impedenza : 20 Ω •Risposta in frequenza : 8 Hz ~ 22 kHz •Alimentazione : C.c. 1,5 V (R03/LR03, AAA) •Durata delle batterie : 27 ore (R03), 54 ore (LR03) •Cavo : 0,7 + 0,7 m •Spina : 3,5 mm •Dat tecnici soggetti a modifiche senza avviso.

Nederlands Stereo-oortelefoon **TECHNISCHE GEGEVENS** •Aandrijfeenheden : 10,7 mm •Impedantie : 20 Ω •Frequentiebereik : 8 Hz ~ 22 kHz •Voeding : DC 1,5 V (R03/LR03, AAA) •Levensduur batterij : 27 uur (R03), 54 uur (LR03) •Snoer : 0,7 + 0,7 m •Stekker : 3,5 mm •De technische gegevens zijn onderhevig aan veranderingen zonder voorafgaande kennisgeving.

Polski Sluchawki douszne stereo **DANE TECHNICZNE** •Wzбудnice : 10,7 mm •Impedancja : 20 Ω •Pasmo przenoszenia : 8 Hz ~ 22 kHz •Zasilanie : Prąd stały 1,5 V (R03/LR03, AAA) •Czas pracy baterii : 27 godzin (R03), 54 godzin (LR03) •Przewód : 0,7 + 0,7 m •Wtyczka : 3,5 mm •Dane techniczne mogą ulec zmianie bez przedzawienia.

Česky Stereo sluchátka do uší **TECHNICKÉ ÚDAJE** •Náušníky : 10,7 mm •Impedance : 20 Ω •Kmitočtový rozsah : 8 Hz ~ 22 kHz •Napájení : DC 1,5 V (R03/LR03, AAA) •Životnost baterie : 27 hodin (R03), 54 hodin (LR03) •Kabel : 0,7 + 0,7 m •Konektor : 3,5 mm •Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Slovensky Stereo sluchadlá do uší **ŠPECIFIKÁCIE** •Menič : 10,7 mm •Impedancia : 20 Ω •Frekvencný rozsah : 8 Hz ~ 22 kHz •Zdroj : DC 1,5 V (R03/LR03, AAA) •Životnosť batérie : 27 hodín (R03), 54 hodín (LR03) •Kábel : 0,7 + 0,7 m •Konektor : 3,5 mm •Technické údaje sa môžu meniť bez upozornenia.

Magyar Sztereó fülhallgató **MŰSZAKI ADATOK** •Meghajtó egységek : 10,7 mm •Impedancia : 20 Ω •Frekvencia átvitel : 8 Hz ~ 22 kHz •Energia szűkelet : DC 1,5 V (R03/LR03, AAA) •Elemek élettartama : 27 óra (R03), 54 óra (LR03) •Kábel : 0,7 + 0,7 m •Csatlakozó : 3,5 mm •A változtatás jogát a gyártó előzetes bejelentés nélkül fenntartja.

Türkçe Stereo kulaklıklar **SPEŞİFİKASYONLAR** •Sürücü birimleri : 10,7 mm •Empedans : 20 Ω •Frekans yantı : 8 Hz ~ 22 kHz •Güç kaynağı : DC 1,5 V (R03/LR03, AAA) •Pil ömrü : 27 saat (R03), 54 saat (LR03) •Kablo : 0,7 + 0,7 m •Fik : 3,5 mm •Teknik özellikleri önceden haber verilmeden değıştirilebilir.

Русский Стереонаушники **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** •Блоки передатчика : 10,7 мм •Импеданс : 20 Ω •Частотный диапазон : 8 Гц ~ 22 кГц •Требования к электропитанию : DC 1,5 В (R03/LR03, AAA) •Срок службы батарейки : 27 часов (R03), 54 часов (LR03) •Шнур : 0,7 + 0,7 м •Штекер : 3,5 мм •Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Українська Стереонавушники **СПЕЦИФІКАЦІЇ** •Динаміки : 10,7 мм •Імпеданс : 20 Ω •Частотна характеристика : 8 Гц ~ 22 кГц •Живлення : пост. струм 1,5 В (R03/LR03, AAA) •Термін служби батарей : 27 годин (R03), 54 годин (LR03) •Шнур : 0,7 + 0,7 м •Штекер : 3,5 мм •Специфікації можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

繁体中文 立体声耳机 **规格·激励单元** : 10,7 毫米·阻抗 : 20 欧·频率响应 : 8 赫兹 ~ 22 千赫·电源要求 : 直流 1,5 伏 (0)·电池使用寿命 : 27 小时 (R03), 54 小时 (LR03)·线缆 : 0,7 + 0,7 米·插头 : 3,5 毫米·规格如有变更, 恕不另行通知。

简体中文 立體聲耳機 **規格·激勵部分** : 10,7 毫米·阻抗 : 20 欧·頻率響應 : 8 赫茲 ~ 22 千赫·電源要求 : 直流 1,5 伏 (0)·電池使用壽命 : 27 小時 (R03), 54 小時 (LR03)·數據 : 0,7 + 0,7 米·插頭 : 3,5 毫米·規格如有變化, 恕不另行通知。

한국어 스테레오 이어폰 **사양·드라이버 유닛** : 10,7 mm •임피던스 : 20 Ω •주파수 응답 : 8 Hz ~ 22 kHz •전원 소비량 : DC 1,5 V (R03/LR03, AAA) •배터리 수명 : 27 시간 (R03), 54 시간 (LR03) •코드 : 0,7 + 0,7 m •플러그 : 3,5 mm •사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

for China 进口商 : 松下电器(中国)有限公司
进口商联系地址 : 北京市朝阳区光华路甲8号和乔大厦C座
进口商联系电话 : 800-810-0781
*本产品由松下电器产业株式会社委托在中国国内生产。

Pursuant to the directive 2004/108/EC, article, 9(2)
Panasonic Testing Centre Panasonic Marketing Europe GmbH.
Winsbergweg 15, 22525 Hamburg, F.R.G. Germany

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

0803

Website: <http://panasonic.net>
Мацүшита Електрiк Индустриал Ко., Лтд. 1006 Кадома, Осака, Япония
Мацүсита Електрiк Индустриал Ко., Лтд. 1006 Кадома, Осака, Япония
Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Wyprodukowano w Chinach / Сделано в Китае / Выготовлено в Китае / 中国制造

